## Bet Israel

Synagogue & Community Center

19 Fehuda Hanassi St., Netanga Jel:09-8624345 www.betisrael.org



## בית ישראל

בית כנסת ומרכז קהילתי

יהודה הנשיא 19נתניה טל 09-8624345 www.betiszael.org

## CHANUKKA AND CORONA

#### Hadassa Birnbaum

This is a very special Chanukka we are going to celebrate for it is the first and, hopefully, the only Corona Chanukka we will ever experience. For many of us these past nine months have been months of darkness, separation from family and friends, and sometimes loneliness. But we have enjoyed some periods of light that have penetrated that darkness when we were allowed out of BIDUD or SEGER and that filled us with appreciation of the light of togetherness, social and family contact, a cup of coffee or a sandwich with a friend or two, even though masked and sitting apart.

After all, maybe we can learn some important lesson from our bout with Corona, and Chanukka is here to demonstrate it for us. For the *chanukkia*, the menorah, teaches us that light and darkness complement each and form a unity. Darkness is not opposition to light; darkness allows us to see the light, to see and enjoy the glow of the Chanukka candles. Without the darkness we would not see and appreciate the light! When our candles shine in the darkness of the room, they bring joy and delight to all.

When the dark months of Corona end...AND THEY WILL END...we will assuredly appreciate many of the joys of life that we took for granted for years. We will delight in hugging every family member that we haven't touched in months; we will greet with enthusiasm and warmth our friends from whom we have been separated owing to the darkness of Corona.

Let us be cheered by the darkness that allows us to appreciate the faint light of the candles on this joyous holiday of Chanukka that invites us to embrace darkness and light together.

## חנוכה וקורונה

#### הדסה בירנבאום

אנו הולכים לחגוג חנוכה מיוחד מאוד אותו זהו הוא חנוכה קורונה הראשון, ובתקווה, היחיד שנחווה אי פעם. עבור רבים מאיתנו תשעת החודשים האחרונים היו חודשים של חושך, הפרדה מהמשפחה והחברים, ולעתים בדידות. אבל נהנינו מכמה תקופות של אור שחדרו לאפלה הזו כאשר הורשינו לצאת מבידוד או סגר שמלאו אותנו בהערכה לאור האור של הביחד, קשר חברתי ומשפחתי, כוס קפה או כריך עם חבר או שניים, למרות שהם עם מסכות ויושבים במרחק

אחרי הכל, אולי נוכל ללמוד לקח חשוב מההתמודדות שלנו עם קורונה, וחנוכה כאן כדי להדגים זאת עבורנו. החנוכיה, מלמדת אותנו שאור וחושך משלימים אחד את השני ויוצרים שלמות. חושך אינו התנגדות לאור; החושך מאפשר לנו לראות את האור, לראות וליהנות מזוהר נרות החנוכה. ללא החושך לא היינו רואים ומעריכים את האור! כשהנרות שלנו מאירים בחושך החדר, הם מביאים שמחה ועונג לכולם.

כאשר החודשים החשוכים של קורונה מסתיימים ... והם ייגמרו ... אנו נעריך בוודאות רבות משמחות החיים שלקחנו כמובן מאליו במשך שנים. נשמח לחבק כל בני המשפחה שלא התקרבנו אלהם בו חודשים; אנו נפגיש בהתלהבות ובחום את חברינו שממנו הופרדנו בגלל חושך קורונה

בואו התקרבו לחושך שמאפשר לנו להעריך

# Letter from the President Larry Hepner:

Today I am speaking to you with a Covid Update on our synagogue

About 8 months ago, we were making progress for the future of Bet Israel. We were increasing our programs and activities. We were making our facilities more appealing for new rentals and gatherings. All this, thanks to your support and belief in Bet Israel.

- You came through to make our infrastructure solid again.
- You came through and met the challenge to repair the roof.
- You came through again, and met the challenge to replace our crumbling air conditioning system.

This is all thanks to each and every one of you who supported Bet Israel.

Then we learned how to ZOOM. We had tiyulim, Trivial Pursuit, documentaries and other ZOOM Programs. We had wonderful High Holy Day services thanks to Aiton and Liel Birnbaum. And Sukkot and Simchat Torah were great thanks to Harvey & Sara Bordowitz. All this to keep our community involved with one another!

Now, like many other organizations and businesses, we face serious challenges. Very serious!

With significant reductions in our general programs and the rental of our facility down to a trickle, our ability to generate income has, for lack of a better word, collapsed. Our cash on hand is shrinking rapidly and yet we have regular monthly expenses.

Unless something changes, we face a very... dire... situation!

### מכתב מהנשיא

## לרי הפנר

היום אני מבאי עדכון קוביד לבית הכנסת שלנו לפני כ -8 חודשים התקדמנו למען עתידה של בית ישראל.

הגדלנו את התוכניות והפעילויות שלנו הפכנו את השתית שלנו למושך יותר השכרות ולהתאים להתכנסויות חדשות.

כל זאת, בזכות תמיכתכם ואמונכם בבית ישראל.

- שיפוץ התשתית הצלחתם לממן.
- הצלחתם לעמוד באתגר של תיקון הגג.
- שוב הצלתם לתמוך מול אתגר קשה,
   והצלחנו להחליף את מערכת מיזוג
   האוויר המתפוררת שלנו.

כל זה בזכות כל אחד ואחת מכם שתמכו בבית ישראל.

ואז, בסוף הרבעון הראשון של שנת 2020, קוביד 19 נכנס לחיינו.

איתו הגיע סגירת בית ישראל ופתחים מוגבלים מאוד לאחר מכן ועד היום.

למדנו להשתמש בזום. תפילות בשבת המשיכו בזכות רחל קרופניק , ברוך ואדית מור.

היו לנו טיולים, trivial pursuit, סרטי תעודה, ותוכניות אחרות בזום.

בזכות איתן וליאל בירנבאום התפילות של החגים היו נפלאים וסוכות ושמחת תורה היו נהדרים בזכות הארווי ושרה בורדוביץ.

כל זה כדי לשמור על הקהילה שלנו מעורבת זה בזה !

עם צמצומים משמעותיים בתוכניות שלנו ועם ירידה בשכרת בבנין שלנו כמעת לאפס, יכולתנו לייצר הכנסה קרסה.

כעת, כמו ארגונים ועסקים רבים אחרים, אנו עומדים בפני אתגרים רציניים. רצינים מאוד! כספינו בבנק מצטמצמים במהירות ובכל זאת יש לנו הוצאות חודשיות קבועות. Bottom line – we are running out of money to operate Bet Israel.

So, today, I am initiating the **Save Our Synagogue Campaign**. Appropriately named **SOS**.

We need you again to come thru and meet this challenge. Our goal is to generate donations to put us in a position to have income average of 6,000 Shekels a month for 6 months.

How to do this? Ask yourself, "What have I not done in the last 8 months? Not traveled? Not gone out to eat? Not gone to a show or concert?

You know a good meal for 2 is close to 200 Shekels. Consider a commitment of that meal -- 200 Shekels, or something in that range (the more the merrier!), once a month for 6 continuous months. You can make a one-time contribution with the idea of giving a sum comparable to 6 individual payments.

Please contact Sara in the Bet Israel office to make the arrangements for your pledge and support.

Together we will get through this! I, for one, will not go quietly into the deep dark night. I intend to fight to save Bet Israel. I know I can count on you to join that fight! We have sent out the SOS and Bet Israel thanks you for your support.

Thank you and God Bless you.

אלא אם כן משהו משתנה, אנו נתקלים במצב ... נורא ... נורא מאוד! בשורה התחתונה - הכסף להפעלת בית ישראל הולכת לגמר לנו.

אז היום אני יוזם את הקמפיין להציל את בית Save Our Synagogue SOS . הכנסת

אנחנו זקוקים לכם שוב לבוא ולעמוד באתגר זה. המטרה שלנו היא לייצר תרומות בכדי להציב אותנו ב הכנסה ממוצעת של 6,000 שקל בחודש למשך 6 חודשים.

איך נעשה את זה? שאל את עצמך, "מה לא עשיתי בשמונה החודשים האחרונים?" לא נסעת? לא יצאת לאכול? לא הלכת למופע או קונצרט?

ידוע לך שארוחה טובה ל -2 עולה קרוב ל 200 שקלים. שקול התחייבות של אותה ארוחה -- 200 שקל, או משהו בטווח זה (כמה שיותר, טוב יותר!), פעם בחודש למשך 6 חודשים רצופים.

אנא צרו קשר עם שרה במשרד של בית ישראל על מנת להסדיר את ההסדרים עבורכם בהתחייבות ותמיכה. ביחד נעבור את זה!

אני, לא אכנס בשקט אל תוך הלילה החשוך העמוק. בכוונתי להילחם להצלת בית ישראל. אני יודע שאני יכול לסמוך עליכם שתצטרפו לקרב הזה! שלחנו את . SOSובית ישראל תודה על תמיכתך

תודה לכם ואלוהים יברך אתכם

#### **GENERAL FUND DONATIONS**

Donated by In honor of

Shoshanna & Tony Bellen "Thanking the entire Birnbaum clan for a most uplifting Yom Kippur"

Harvey & Sara Bordowitz Itzik Efron, Refuah Shelema

Harvey & Sara Bordowitz Rabbi Ervin Birnbaum, Refuah Shelema

Avraham Cohen Marriage ceremony, Bet Israel

Suzanne & Howie Goodman In loving memory of Freda Sacharen

Suzanne & Howie Goodman In honor of Rachel Krupnik, Sara & Harvey Bordowitz, for Sukkot Services.

Mo Harvey Rabbi Ervin Birnbaum, Refuah Shelema

Mo Harvey Alan Stein, Refuah Shelema

Mo Harvey Millie Kaporovsky, Refuah Shelema

Mo Harvey Itzik Efron, Refuah Shelema

Mo Harvey In honor of Patricia O'Neill, for all her help

Mo Harvey In loving memory of Freda Sacharen Renee & Henry Hirsch In honor of Rabbi Ervin Birnbaum

Rika Meyerowitz Thanks to the entire Birnbaum clan for wonderful High Holiday services

Aida Miller In honor of Rachel Krupnik, Sara & Harvey Bordowitz, for Sukkot Services.

Larry H. Pachter In honor of Rabbi Ervin Birnbaum

Ruth Resnick With my love to all the Birnbaum Family for a wonderful High Holiday

experience: good health to you all.

Lynn Ross "thanking the entire Birnbaum Family for a very uplifting High Holiday, and

wishing Rabbi Birnbaum a Refuah Shelema".

Don & Myrna Silverberg "in honor of Liel and all the Birnbaums, who made our High Holiday Services so

special"

Don & Myrna Silverberg In loving memory of Judah and Freda Harris Marsha & Alan Stein Rabbi Ervin Birnbaum, Refuah Shelema In honor of Howard & Suzanne Goodman

#### **YAHRZEIT**

Donated by In memory of

Liora Bernstein Father, Avraham Benson ז"ל Suzanne Kahn Mother, Mollie Kershner ז"ל Moshe Koolik Father, Philip Koolik 7"ז

Ruth Resnick Husband, Samuel Rsenick 7"ל Eva Scher Father, Zurach ben Chava 7"ל

#### S.O.S. (Save Our Synagogue) CAMPAIGN

Jan Gaines Aida Miller Sophia Wood Larry & Shirley Hepner Baruch & Edith Maor Howie & Suzanne Goodman Sidney & Nancy Kronenberg Natalie Guerin Harvey & Sara Bordowitz Barbara & Harvey Temkin Harvey & Lucille Weisberg Shiphra Davis Helen Brawer Don & Myrna Silverberg Patricia O'Neill Sidney & Nancy Kronenberg Rachel Krupnik Barry Werner

#### YOM KIPPUR DONATIONS

Aida Miller Allan & Lucy Tobias Marsha & Alan Stein Carmel Miller Thomas & Yehudit Gero Yehuda Meyer Eyal, Hoffman, Feinberg and Bina Families Natalie Guerin

#### A/C FUND DONATIONS

Eva Scher

Patricia O'Neill Brenda Johnston **Bob & Beth Footlik** 

#### VIRTUAL KIDDUSHIM

Rachel Krupnik
Debbie & Itzik Efron

Hadassa Birnbaum – appreciation of Rabbi Birnbaum's honor as Chatan Torah Aida Miller – in loving memory of her mother, Rebecca Blanshay Passow ז"ל

# DOCUMENTARIES AND TRIVIAL PURSUIT DONATIONS MAHJONGG GROUP DONATIONS

NATALIE'S DANCE GROUP DONATIONS

HADASSA BIRNBAUM'S TUTORING DONATIONS



### **Shabbat Prayer:**

In order to allow maximum participation under the current health situation all Shabbat services are currently being held on Zoom.

The link for Sabbat services is:

https://us02web.zoom.us/j/6838010295?pwd=bkR YWIdnT291RGp3THIDVHZicGRNQT09

Meeting ID: 683 801 0295

Passcode: 116195

**Friday Night Services:** 

At 4:10pm until further notice Shabbat Morning Services:

9:00 am

### **Daily Minyanim**

8:00 am

Daily minyan is being held in the synagogue (in accordance with Ministry of Health guide lines)

### תפילת שבת:

על מנת לאפשר השתתפות מקסימלית במצב הבריאותי הנוכחי תפילות שבת מוחזקים כיום בזום.

הלינק לתפילות שבת הינו:

https://us02web.zoom.us/j/6838010295?pwd=bkR YWldnT291RGp3THIDVHZicGRNQT09

> Meeting ID: 683 801 0295 Passcode: 116195

## תפילת ערב שבת:

בשעה 16:10 עד להושעה החדשה

<u>תפילות שבת בבוקר:</u>

9:00

שחרית לחול

8:00

מניין ליומי חול מתקיים בבית הכנסת בהתאם לתקנון של משרד הבריאות

## **Upcoming events:**

# Wednesday, 16 December at 5:00 p.m.

We will be having our traditional Hanukkah party and communal candle lighting this year.... On ZOOM!!

Cost: 30shekels

Set up your Menorah we will light the 7<sup>th</sup> Hanukkah candle together.

#### NOT TO BE MISSED!

**Enjoy** special Hanukkah treats and gifts which will be delivered to your door!

An evening of songs, stories of real Hanukkah heroes, singing and fun!

To register contact the office:

09-8624343

Office@betisrael.org

Invitation will be sent after

registering

## January 6th to January 10th

### **Classical Music Festival in Eilat**

Join us for a fun filled vacation. Music, Food and relaxation.

For more information, contact the office:

09-8624343 Office@betisrael.org

## תוכניות:

#### יום רביעי 16 בדצמבר ב17:00

נקיים השנה מסיבת חנוכה והדלקת נרות משותפת בזום....!!

העלות: 30 שקלים

קחו את החנוכיה שלכם, נדליק יחד את נר החנוכה השביעי.

### לא לפספס!

תוכלו ליהנות מפינוקים ומתנות מיוחדות לחנוכה אשר יועברו עד הדלת!

> ערב של שירים, סיפורי גיבורי חנוכה אמיתיים, שירה וכיף!

## 6 בינואר עד 10 בינואר

## <u>פסטיבל מוזיקה קלאסית באילת</u>

הצטרפו אלינו לחופשה מהנה. מוזיקה, אוכל טוב ופינוק.

למידע נוסף צרו קשר עם המשרד:

09-8624343 Office@betisrael.org



## :תוכניות

Will be on Zoom this year.

Updates be on the will be posted on the website.

Or for more information, contact the office:

09-8624343 Office@betisrael.org

## Freda's shoppe



## פ<mark>סטיבל קלי</mark>ידוסקופ

יהיה בזום השנה.

עדכונים יפורסמו באתר.

או למידע נוסף אפשר לצרו קשר עם המשרד

09-8624343

Office@betisrael.org

## החנות של פרידה



13:00 - 9:30 'א פון 21:30 - 19:45 'א פון 13:30 - 11:00 'ב פון 9:00 - 11:30 'ג

## Freda:

In September We lost our dear friend Freda. She was an amazing woman, well into her nineties was still charming people with her impish smile and infectious giggle.



Freda and Edith were very close friends and together they added the "Montreal touch" to many projects like setting up Friday night for the entire congregation. Edith remembers her as always 100%. When she supported something she did it all the way. She stuck to her beliefs and the core values and did not let anyone sway her. She was totally independent to her last day, living, cooking and cleaning on her own. Having moved to Israel later in life she found the coping with having to do things in Hebrew challenging. True to her character she did not let this stop her.

Among the things that Freda loved were her family, children and grandchildren, and great grandchildren. She also loved "her children" that she tutored every week in the local school and they loved her. I am posting one letter that one of her children wrote when they heard that she passed away.

In addition to "her children" We at Bet Israel were one of her loves, and we also loved her. She contributed to the community in so many ways. One thing she did was run the second hand shop. She had a talent for arranging things that I doubt any of us will be able to match. Every month or so she would bring 500 shakes profit and present it with her ever ready smile at the BICA (now women's circle) monthly meeting. The Women's Circle has decided to continue running her shop. We will call it "Freda's Shopee" in her memory. We will be hanging a memorial plaque, and having a reopening ceremony. In her honor we will be serving, did you guess it? ...

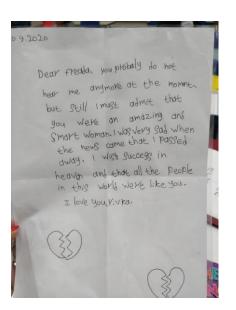
Her two favorite foods potato chips and ice cream.



בספטמבר איבדנו את חברתה היקרה פרדה. היא הייתה אישה מדהימה, עד שנות התשעים לחייה עדיין היא שמחה אנשים עם החיוך השובבי שלה והצחקוק המדבק שלה.

פרדה ואדית היו חברות טובות וקרובות מאוד ויחד הם הוסיפו את "אוורת מונטריאול" לפרויקטים רבים, לדוגמה ארחת ארוחת ערב ליום שישי לכל הקהילה. אדית זוכרת פרדה כאשה שכול מה שהיא עשתה היה עשתה בצד הכי טוב. כשהיא תמכה במשהו היא עשתה את זה כל הדרך. היא דבקה באמונותיה ובערכי ליבה ולא נתנה לאיש להניף אותה. היא הייתה עצמאית לחלוטין עד יומה האחרון, חיה, בישלה וניקתה לבדה. כי עלתה לישראל מאוחר יותר בחייה היא מצאה את ההתמודדות עם הצורך לעשות דברים בעברית מאתגרת. נאמן לאופייה היא לא נתנה לזה לעצור אותה כלל.

פרדה אהבה משפחתה, ילדיה ונכדיה ונינה. היא גם אהבה את תלמידיה שהיו כמו ילדיה. והם אהבו אותה. אני מפרסת פה מכתב שאחד מתלמדיה כתבה כששמע שפרידה נפטרה.



בנוסף אנחנו בבית ישראל היינו בן מהאהבות שלה, וכמו כן אהבנ וגם אותה. היא תרמה לקהילה בכל כך הרבה דרכים. דבר אחד שהיא עשתה היה לנהל את החנות היד השנייה. היה לה כישרון לארגן דברים שאני בספק אם מישהו מאיתנו יצליח להסיג. כמעט כל חודש היא הייתה מביאה 500 ש"ח רווחים ומציגה אותו עם חיוכה שובבי. מעגל הנשים החליט להמשיך ולנהל את החנות שלה. אנו נקרא לזה "החנות של פרדה" לזכרה. אנו נתלה לוח זיכרון

משרד הבריות יאפשר זה. לכבוד בתקס נגיש, האם ניחשתם נכון? ... שני המאכלים האהובים עליה תפוחוציפס וגלידה

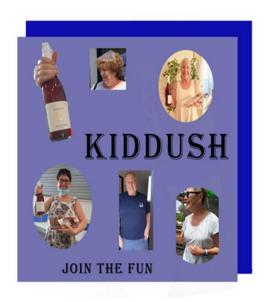


## Not just virtual Kiddush!

While this past year has been, well... a bit unusual we are working to bring back some kind of normalcy. COVID or no, The women's circle welcomed the congregation's new members. Every year we have a "New Members Kiddush" where we welcome everyone and take time to get to know one another. *This year we brought the Kiddush to the new members!* Each new member received a warm welcome, a bottle of wine and a tasty treat!

Each new member who joins our community brings with them their own special talents and gifts. We look forward to many years of friendship. So far this year we have welcomed:

## <u>קידוש שאינו רק וירטואלי</u>



אמנם השנה האחרונה הייתה, ובכן ... קצת חריגה, אנחנו עשים כול המעמצים להחזיר איזושהי נורמליות. אם או בלי קורונה, מעגל הנשים קבלה את פני חברי הקהילה החדשים. בכול שנה יש לנו "קידוש לכבוד חברים חדשים" בו אנו מברכים את כולם ולוקחים את ההזדמנות כדי להכיר זה את זה. השנה, לאומת שנים רגילות הבאנו את הקדיש לחברים החדשים! כל חבר חדש קבל בקבוק יין ופינוק טעים!

כל חבר חדש שמצטרף לקהילה שלנו מביא עימו/ה כישרונות מיוחדות משלו. אנו מצפים לשנים רבות של חברות.

#### Andrea Tobor:

If you know Andrea, you know Rudi, the most loved dog ever! Andrea's son and daughter and two grandchildren live in the States. Andrea has joined The Women's Circle and is a tremendous asset. She is full of innovative ideas and positive energy motivating everyone around her.

#### **Sofia Wood:**

Sofia is a charismatic, easy-to-talk-to, multilingual woman. She is also a talented artist who makes beautiful jewelry. She has already improved communication between linguistic groups in our congregation. She is always willing to help and has added her pleasant smile, endless intellect, and talent to many projects.

With this event We have launched a new, exciting COVID "Not just virtual Kiddush" program!

Yes, you read it correctly. Shabbat Kiddush is alive and well - adapted to the current circumstances. We can celebrate and still be in accordance with all the safety regulations. *Anyone who wants to sponsor a Kiddush*, be it a birthday, anniversary or yahrzeit, is welcome. Here is your opportunity to celebrate and help the congregation during this difficult time!

#### אנדריה טובור:

אם אתה מכיר את אנדריה, אתה מכיר את רודי, הכלב הכי אהוב אי פעם! בנה ובתה של אנדריה ושני נכדיה גרים בארצות הברית. אנדריה הצטרפה למעגל הנשים והיא נכס אדיר. היא מלאה ברעיונות חדשניים ובאנרגיה חיובית המשפיעה את כל הסובבים אותה.

#### סופיה ווד:

סופיה היא אישה כריזמטית, ודוברת שפות רבות. היא גם אמנית מוכשרת שעושה תכשיטים יפהפיים. היא שיפרה את התקשורת בין קבוצות לשוניות בקהילה שלנו. היא תמיד מוכנה לעזור והוסיפה את החיוך הנעים שלה, האינטלקט האינסופי והכישרון שלה לפרויקטים רבים.

<u>עם האירוע הזה אנו פתחנו פרויקט</u> חדש: קידוש שאינו רק וירטואלי

כן, קראת אותו נכון. קידוש של שבת - מותאם לנסיבות הנוכחיות. אנו עדיין יכולים לחגוג ולשמור על כל תקנות הבטיחות. כל מי שרוצה לחסות לקידוש, בין אם זה יום הולדת, יום נישואים או סיבה אחרת, מוזמן. הנה ההזדמנות שלך לחגוג ולעזור לקהילה בתקופה קשה זו!

We will announce the event at our Zoom Kabbalat Shabbat, and Shabbat morning Zoom services. The event is also publicized in the Shabbat Shalom. But that is not all! We will also bring the Kiddush to you and a select friend (or even a few friends).

Here are the nitty gritty details:

- If you donate a small Kiddush, 400 shekels, you and one family of your choice will enjoy a bottle of wine and a Shabbat treat delivered to the door on Friday.
- If you donate a big Kiddush, 800 shekels, you and up to 3 families can enjoy a Shabbat treat, all safe in your own homes. In addition, everyone will be able to share a big mazal tov with you during our weekly Kabbalat Shabbat Zoom, and Shabbat Morning Zoom services. The event is also publicized in the Shabbat Shalom. This is your opportunity to make things happen despite the limitations of the current situation.

To arrange a Kiddush just contact Naomi 054317625 or Sara at the office 09-8624343 Office@betisrael.org



אנו נכריז על האירוע בקבלת השבת שלנו בזום, וגם בשחרית של שבת בזום, ונפרסם את האירוע שלכם בשבועון של בית ישראל, "שבת שלום". אבל זה לא הכל! אנו גם נביא את הקידוש אליכם ולחבר נבחר" (או אפילו כמה חברים)

#### להלן הפרטים:

- אם אתם תורמים קידוש קטן, 400 ש"ח, אתם, ומשפחה
   אחת לבחירתכם, תיהנו מבקבוק יין ופינוק, שיועברו לדלת
   ביתכם ביום שישי
- אם אתם *תורים קדיש גדול 800 ש"ח*, אתם, ועד 3 משפחות, תוכלו ליהנות מבקבוק יין ופינוק בשבת, הכל ישר לבתיכם. בנוסף, כולם יוכלו לשתף אתכם ב"מזל טוב" במהלך קבלת השבת השבועי בזום. וגם שחרית בזום, זו ההזדמנות שלכם לגרום לדברים לקרות למרות מגבלות המצב הנוכחי.

אז בואו לחלוק את השמחה, ובואו נעזור לבית ישראל לחזור לשגרה!

לתיאום קידוש צרו קשר עם נעמי 054317625 או עם 09-8624343 שרה במשרד Office@betisrael.org





### Woman's circle

We have been busy keeping in touch with our members over the past few months. This has been a difficult period for many of us. We wish all our members who are struggling with their health a Refua Shlama. Including our beloved Rabbi Ervin Birnbaum, Alan Stein, Itzik Efron and Lenore Levin. The congregation has honored Several people this year including Itzhik Effron as Hatan Berashit and Rabbi Ervin Birnbaum, as Hatan Torah. We are exploring ideas of ways to honor members, and to honor the memory of those who have passed away. The current thought is to plant trees through the JNF. Itzhik will help us look into this. Anyone who would like to plant a tree for any reason should be in touch with the Women's circle or with Sara in the office.

In September Freda Sacharen, a beloved Member of Bet Israel, who was a very active and loved member of our Women's Circle, passed away. We will all miss her. As you know Freda ran the second hand shop in the synagogue. We have decided to name the store, "Freda's Shopee" in her memory. We have made a plaque and there will be a dedication ceremony in the near future. We will also have a (re) opening ceremony when regulations permit.

The Temple Emanu-El of Palm Beach, Florida sisterhood has reached out to us. We have become sister congregations. In this context we have been talking with our "sisters" and are planning a joint virtual Yom HaAtzmaut event. In addition, some of our members have joined zoom events that the Florida congregation have held and likewise they have been welcome at our zoom events.

New calendars have arrived and are available in the office. Anyone wishing to purchase one should contact the office. If you want to purchase a calendar but are unable come to the office home delivery can be arranged. We are organizing a very exciting hanukkah program. While the event will be on Zoom real hanukkah surprises and a sufganiah will be delivered to the home of each participant. The evening promises to be a delightful and entertaining event. We look forward to lighting the 7th candle with all of you. Please contact the office to register.

Happy Hanukkah Naomi Levin



#### מעגל הנשים

אנחנו עסוקים בשמירת קשר עם חברינו במהלך
החודשים האחרונים. זו הייתה תקופה קשה עבור
רבים מאיתנו. אנו מאחלים לכל חברינו הנאבקים
בבריאותם רפואה שלמה, כולל הרב האהוב שלנו
ארווין בירנבוים, אלן שטיין, איציק אפרון ולנור
לוין. הקהילה כיבדה כמה אנשים השנה, בהם
איציק אפרון בתפקיד חתן בראשית והרב ארווין
בירנבאום, בתור חתן תורה. אנו בוחנים רעיונות
של דרכים לכבד חברים, ולכבד את זכרם של
אלה שנפטרו. המחשבה הנוכחית היא לשתול
ל. איציק יעזור לנו לבדוק את זה. "עצים דרך קקל
מי שרוצה לשתול עץ מכל סיבה שהיא צריך
להיות בקשר עם מעגל הנשים או עם שרה
במשרד.

בספטמבר נפטרה פרדה סכרן, חברה אהובה בבית ישראל, שהייתה חברה פעילה ואהובה מאוד במעגל הנשים. כולנו נתגעגע אליה. כידוע פרדה ניהלה את חנות היד השנייה בבית הכנסת. החלטנו לקרוא לחנות, "החנות של פרדה" לזכרה. הכנו לוחית ויתקיים טקס הקדשה בזמן הקרוב. נקיים גם טקס פתיחה (מחדש) כאשר התקנות יאפשרו זאת.

קהילת אמונה-אל 'בפלורידה משרה קשר אתנו החלתנו לעבוד יחד כ"אחיות ."בהקשר זה שוחחנו עם "אחיותינו . "אנחנו מתכננים אירוע וירטואלי משותף לכבוד יום העצמאות. בנוסף, חלק מחברינו הצטרפו לאירועי זום שקיימה קהילת אמונה-אל בפלורידה וכמו כן הם התקבלו בברכה באירועי הזום שלנו.

היומני השנה החדשים הגיעו ואפשר להשיג יומן אם ברצונך לרכוש לוח שנה אך אינך .במשרד יכול/ה להגיע למשרד ניתן לארגן משלוח עד הבית.

אנו מארגנים תוכנית חנוכה מרגשת מאוד. יחד הפתעות חנוכה אמיתיות Zoom -עם האירוע ב וסופגניה תשלחו לביתו של כל משתתף. הערב מבטיח להיות אירוע מענג ומשעשע. אנו מצפים להדלקת הנר השביעי עם כולכם. אנא צרו קשר עם המשרד להרשמה

חנוכה שמח נעמי לוין

# Zvingous (Honey Puffs)

These Sephardic Hanukkah treats a type of Bimuelos. Small fried treats that may be a light meal – like pancakes or waffles in American cuisine or as a sweet dessert type of food.

#### Zvingous

2Tbsp. butter

½ tsp salt

1 cup water

1 3/4 cup flour

4 eggs

Oil to deep fry

2 tsp cinnamon

Syrup

1 1/2 cup honey

1/ cup water

2 tsp. cinnamon

Put, butter, salt and water a saucepan and bring to a boil. Add sifted flour into boiling water and stir a few minutes or until dough leaves the sides of the pan. Remove from heat. Add eggs, one a time, mixing well. Drop from the tip of a teaspoon into hot deep oil, (375 F; 190 C), and fry until puffed and golden brown on both sides, Do not over crowd the Zvingous in the oil. Drain on absorbent paper.

For syrup, heat all ingredients and stir until well blended. Dip the Zvingous in warm syrup and drain. Serve at once.

#### זווינגוס

(פחזניות מתוקות)



מאכל ספרדי פורטוגזי לחנוכה. פינוקים מטוגנים קטנים שעשויים להיות ארוחה קלה - כמו לביבות או וופלים במטבח האמריקאי או כסוג קינוח מתוק.

#### זוונגוס

כפות חמאה 2 כפית מלח ½ כוס מים 1 כוס 1 קמח ביצים 4 שמן לטיגון עמוק כפיות קינמון 2

#### סירופ

בו<u>ס אוס</u> 1 ½ כוס דבש 1 כוס מים 2 כפיות קינמון

לשים, חמאה, מלח ומים סיר ולהביא לרתיחה. מוסיפים קמח מנופה למים רותחים ומערבבים מספר דקות או עד שהבצק לא נדבק לדפנות התבנית. מסירים מהאש. מוסיפים ביצים אחת אחת, מערבבים היטב. להפיל כדורי בציק מקצה כפית לשמן עמוק חם, (375 צלזיוס; 190 צלזיוס), וטגן עד שתפוח וזהוב משני הצדדים. לשמור לא לצפוף הזווינגוס בשמן. מסננים על נייר סופג.

לסירופ, מחממים את כל החומרים ומערבבים לתערובת אחידה. טובלים את הזווינגוס בסירופ חם ומסננים. מגישים מיד.